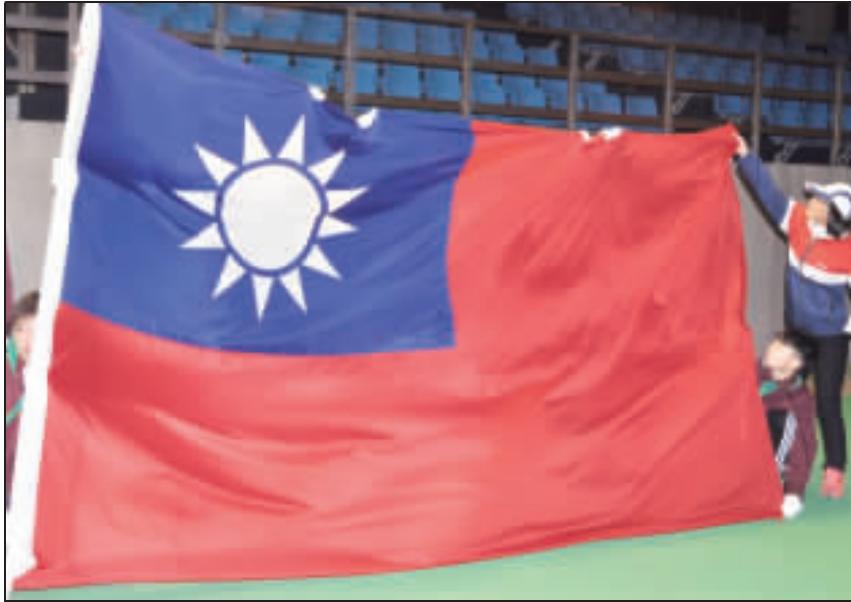


元旦升旗健走 金城逾千軍民熱情響應

縣長楊鎮浯以一個期許一個請求一個祝福與鄉親共勉 強調有絕對信心帶領金門迎向更美好未來



邁入2019年 迎向美好未來

上左、迎著晨曦，金門縣長楊鎮浯昨帶領逾千位軍民，一起參加2019金城場的元旦擴大升旗典禮；上右、虔誠向國旗致敬；下、楊鎮浯偕翁明志、古勝文、洪允典、李誠智、陳天成為元旦健走活動鳴槍。

記者翁維智／金城報導
一個期許、一個請求、一個祝福，在元旦升旗典禮中表示，此時此刻，能站在運動場上和逾千位軍民一起迎接中華民國108年的晨曦曙光，他内心有著無比的振奮，如同在場每一位鄉親和好朋友心中燃起的熱情，也如剛剛冉冉升空的那面國旗，正象徵著我們已經準備好了」，而這不僅只是對團隊的期許，也是他對鄉親的請求和祝福，有絕對的信心，帶領金門迎向更美好的未來。

續跨年夜的熱烈和溫馨，新任縣長楊鎮浯昨在元旦升旗典禮中表示，此時此刻，能站在運動場上和逾千位軍民一起迎接中華民國108年的晨曦曙光，他内心有著無比的振奮，如同在場每一位鄉親和好朋友心中燃起的熱情，也如剛剛冉冉升空的那面國旗，正象徵著我們已經準備好了」，而這不僅只是對團隊的期許，也是他對鄉親的請求和祝福，有絕對的信心，帶領金門迎向更美好的未來。

席2019金城場的元旦擴大升旗典禮，來自城區各村里的父老鄉親及金防部動員的官兵，也無懼凜冽的風寒，昨日清晨天濛亮即趕往縣立運動場，用他們載滿活力的熱情參與這場元旦升旗及健走活動，升旗典禮的昂揚朝氣，遙邁數百公尺的健走人龍，還有軍裝出席的金防部弟兄，展現的是無比的新年新氣象。與會的首長們除了拱手互道恭喜，也用他們熱情的笑容，迎向2019溫暖的晨曦，邁入2019美好的開始。

迎接2019，楊鎮浯也在典禮致詞中，接續跨

金門日報

第一九四二〇號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土

今日二張半售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011

包括行政院金

馬聯合服務中心

執行長翁明志、

一個「期許」：

楊鎮浯希望金門在大家的努

力之下，能夠越來越好；而在108年的第一天，

他也有信心，金門一定越來越好。

議長洪允典、縣

府秘書長林德恭

、縣議會秘書長

甯國平、金城鎮

長李誠智、金城

金門很熱血 元旦升旗健走 愛國情操高



金湖鎮公所在金湖國小升旗台舉辦元旦升旗典禮。

金湖元旦升旗典禮

記者陳冠霖／金湖報導
一元復始，萬象更新！昨（1）日是108年元旦，金湖鎮公所在金湖國小升旗台舉辦元旦升旗典禮，隨後舉行元旦健走活動，許多金湖鄉親一大早6點就紛紛聚集在金湖國小升旗台參加元旦升旗健走活動，大夥拿到金湖鎮公所特製的「金湖圍巾」，興高采烈。

金湖鎮昨日早上舉行元旦升旗典禮。衆鄉親起了個大早來升旗健走，許多人都是衝著金湖鎮公所今年準備限量的一「金湖圍巾」而來，該圍巾為國旗紅藍白配色，有小朋友拿到字樣、小豬圖案，以及印有「金湖」、「諸事大吉」。

2019、壹零零九年，激發全民精誠團結及愛國情操，提倡全民健身運動，讓健走這樣多運動，保持身體健康，目送國旗隨風飄逸、冉冉升天。

升旗典禮結束後，便是一年一度例行的健走活動，本次健走路線約3.5公里；金湖國小大門（出發）→



上、下：金沙鎮108年元旦升旗活動，昨日假金沙國小舉行，鎮長吳有家率領熱情參與的軍民學子，升旗唱國歌並健走迎新年。（陳麗好攝）

禮，一大早6點天還沒全亮、略帶點寒意，大批民眾就湧進金湖國小升旗台前廣場，等著準備升旗典禮；6點30分一到，由新任金湖鎮長陳文顧帶領，衆人唱著國歌、向國旗敬禮，目送國旗隨風飄逸、冉冉升天。

升旗典禮結束後，便是年一度的感謝鎮代會及所有鄉親對於鎮公所的大力支持。

金沙鎮公所舉辦元旦升旗典禮，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

歌，向國旗敬禮，也一同持小國旗健走迎新年。包

括，金沙鎮代表會主席周水土、副主席黃聰成、代

表何開忠、張成爵、呂寶玉、黃奕斌、馬自壯、里

長楊恭勤、周家才、黃志明、陳賜發、黃文成、陳

福林、金沙國小校長李盈潔、安瀾國小校長張志猛

、述美國小校長劉界宏率師生參與。金防部金門守

贈送給參與升旗的軍民，讓場面在國旗之點綴下更

加熱鬧。升旗典禮於上午6時30分起和各鄉鎮同步

舉行，由鎮長吳有家主持，率全體軍民學子唱國

金門榮欣志工隊 2人獲退輔會表揚



記者陳冠霖／綜合報導
金寧鄉配合政府政策辦理垃圾分類及不落地工作，實施定期點定時垃圾收集，並自去年四月份起推動定期點定時垃圾不落地「兌換幣集點換好禮」，將抽獎活動改變「兌換幣集點換好禮」活動，每月規劃一週辦理下鄉兌換宣導品如垃圾袋、潔精、衛生紙等生活用品。

金寧鄉每單月最後一週辦理下鄉兌換，一月份兌換時間安排於廿一日起至廿五日巡迴各村兌換宣導品，籲請轄區居民配合，洽詢電話：320715或312493（清潔隊）。

金寧鄉配合政府政策辦理垃圾分類及不落地工作，實施定期點定時垃圾收集，並自去年四月份起推動定期點定時垃圾不落地「兌換幣集點換好禮」，將抽獎活動改變「兌換幣集點換好禮」活動，每月規劃一週辦理下鄉兌換宣導品如垃圾袋、潔精、衛生紙等生活用品。

金寧鄉每單月最後一週辦理下鄉兌換，一月份兌換時間安排於廿一日起至廿五日巡迴各村兌換宣導品，籲請轄區居民配合，洽詢電話：320715或312493（清潔隊）。

金寧鄉長楊忠俊表示，金寧鄉公所配合政府推動定期點定時垃圾不落地、垃圾減量、資源回收以及廚餘回收政策，隨著人口增加，有良好的成績，但隨著人口增加，經濟、觀光人口快速成長，一般廢棄物種類及數量亦隨之增加，為有效減少垃圾量，延長垃圾場使用年限，清潔隊積極推動「源頭減量、加強資源回收循環使用再利用」

退輔會表示，本次表揚典禮上，頒發績優榮欣志工、榮院志工、新進志工等獎項，計有台北市榮民代表團赴台參加退輔會榮欣志工表揚活動，其中

呂愛華及楊麗萍兩位女志工分別榮獲年度績優榮欣志工、李錦銓當選年度績優社區服務組長等殊榮，並接受退輔會副主委李文忠親自頒贈當選獎座，及各服務機構榮欣志工代表近千人的熱烈喝采。

此外，金門榮欣志工隊在呂媽定的鼓勵與指導下，主動報名擔任表揚活動的表演節目，並以俏皮活潑的方式，呈獻地方特色民俗技藝「公婆婆」；表演節目在呂媽定典故解說後，全體隊員即使出渾身

能量，舞動略帶逗趣詼諧的身軀，並在舞動間帶動全體志工伙伴台上台下伴隨著音樂一起扭動軀體，歡樂氣氛瞬間嗨到最高潮，也讓各服務機構榮欣志工代表們感受到金門志工伙伴們的投入與能量，表演節目尾聲

上、下：金門縣榮民服務處率領榮欣志工代表團赴台參加退輔會榮欣志工表揚活動。

退輔會副主委李文忠在表揚典禮致詞表示，透過

志願服務人員及團隊的努力與付出，積極與政府其

他部門、民間單位等攜手合作，無論在榮民眷養

關懷訪視、就醫服務、居家打掃修繕、三節關懷送

務照顧工作，讓榮民眷受惠良多。

退輔會副主任李文忠在表揚典禮致詞表示，透過

志願服務人員及團隊的努力與付出，積極與政府其

他部門、民間單位等攜手合作，無論在榮民眷養

關懷訪視、就醫服務、居家打掃修繕、三節關懷送

務照顧工作，讓榮民眷受惠良多。

退輔會副主委李文忠在表揚典禮致詞表示，透過

<p



遼闊的土地上不見任何農作物，只見一片片荒涼的土壤。反倒是田埂盡頭綠樹叢生，一座半隱半露的廢棄哨所以醒目的迷彩色調在林間爭展著鋒芒。

那是剛經歷一波收成後的田園景象，也是個陰冷的十二月天，我隨住在后壘的友人來到她村外一處陌生的農地裡。她說要帶我去看一頭牛。

關於牛的故事

◎張姿慧

她的腳程輕快，隔著一條土坡彎道，我便聽見她拉開嗓門不斷高喊添伯啊添伯啊的雀躍聲調。我疾步趕上。戴著紅色棒球帽的添伯啊一見我們來到，即刻拉住繩索中斷犁田的工作，那頭結實精壯的黃牛乖巧安分地站在他的右前方。友人與添伯啊打過招呼後，改口呼喚著：「哥格，哥格。」那頭牛似乎聽得懂這個曾經屬於牠的名字。牠擺了擺牠的大耳朵，緩緩朝這頭走來，她也迎向前去。牛止住了腳步，抬眼望著她，她伸出手摸了摸牠那張又長又寬的臉，像對待親人似地對著牠柔聲說話。此時我彷彿看到牛的眼睛泛著隱隱的淚光和動人的靈性。我也伸出手輕輕撫摸著牠的臉，那樣一張任勞任怨的臉。

友人曾對我說過牠那段如小說般的經歷，一日她父親向人買了一頭母牛，當時母牛已懷了身孕，但買賣

雙方都不知情。過了一段時日，母牛便產下一頭小牛，出生的那一刻，友人為牠起名「哥格」，並負起餵養之責。未料三個多月後的某個下午，她前往餵食，發現小牛被倒吊在半空中，一條盤根錯節的繩索正纏繞在牠的脖子和身體上，牠痛苦驚慌的掙脫著，四隻牛蹄隨著嘶喊的叫聲在空中不斷揮舞亂踢。她在驚恐之下試圖解開繩索，仍是徒勞一場。友人立即去電請鄰居前來協助，就這樣一人抱住小牛的身體抑制牠掙扎，另一人則拿著銳利的大剪刀邊剪邊安撫牠的情緒，折騰了好一會兒，終於挽回小牛奄奄一息的生命。

二年多後，添伯啊養的老牛病逝了，友人的父親就把這頭意外誕生的小牛轉給了老友。八十歲的添伯啊身體硬朗，以務農維生，長年不休，勞動是他信奉的

生存價值，一如那些上山下海辛勤拉拔兒女長大的老一輩人，儘管兒孫成群，衣食早已無缺，依舊日復一日地從事農活。

我們聊了一陣，與他揮手道別。添伯啊拉起牛繩掉頭轉身，接著執起手上的鞭子朝牛背上抽了兩下，喊了聲：「架——架——」，在昏黃的天色裡，我望著老人和拖著犁具的牛漸漸遠去的背影，那種人與動物相依爲伴的情景，總叫我動容。我問友人，添伯啊對這隻牛好嗎？她用閩南語回了我一句，「作事人，對牛攏嘛不壞。」我忽然想起莫言那部《生死疲勞》的長篇小說，也想起童少時外公養過的那頭牛。

每到了耕種時節，外公就會牽著牛到田裡，被牛犁翻過的土壤非常的柔軟，赤腳踩在泥土上，溫潤的觸感讓人覺得一切充滿了生機，尤其在鳥聲鳴叫的春日裡。那時母親也在場，外公犁好田後，母親會拿著一支我至今叫不出名字的農具，沿著田埂一路壓出兩個洞，再令我把種子放入洞裡。種子發芽長葉，結果收成，隨著四季遞嬗，門口埕輪番曬著花生、玉米、高粱、地瓜籜……。

那是一段遙遠的歲月，即便已脫離此等生活許久，我仍然無比懷念這段踏實又豐饒的農忙時光。

【人間素描系列】

天空的院子



▲天空的院子整修後照片。

向銀行借貸1500萬元，去做一件有利社會文化的事，你願意嗎？「天空的院子」民宿主人何培鈞，就有這種傻勁。

悸動

十多年前，還是大學生的何培鈞，日子過得渾渾噩噩，爲了拍攝南投竹山的太極峽谷，他騎著機車一路尋找，來到人煙渺渺的竹山山巔，發現這座遺世獨立、占地九百多坪的閩南古厝。

自嘲吃穿不愁、出生在台灣社會最好年代的何培鈞，看到這座頹圮破敗的巨大古宅時，坦言內心受到相當大的衝擊。

因爲，一切的美好，在一瞬間，都可能變成過往，成爲乏人問津的記憶。就如同這座曾經輝煌的富麗古厝一般。

何培鈞努力捕捉著古厝的一景一物，忘記了尋找太極峽谷的原始念頭。最好的年代，最荒唐的景象。從此烙印在何培鈞的腦海。

初衷

於是，當同學們都朝著報考研究所方向前進時，只有何培鈞籌劃著不一樣的道路。老師擔心毫無人生規畫的他，特別關心垂詢。

何培鈞拿出一張張古厝照片，「我要修築這座竹山古厝。」

老師睜大了眼，面對這不知天高地厚的屁小孩，緩緩吐出幾個字，「你要不要先做SWAT分析？」

唸醫務管理的何培鈞，當然知道管理學的分析評估，有

資源能力修築這座古厝嗎？這座古厝值得修嗎？修好後要做什麼用途？

所有台灣學子在提出任何夢想時，師長大人們都會教育他們從自己的角度審思。

但何培鈞卻不做這樣的思考，「我是從台灣社會的高度來看，從重建台灣文化價值來決定自己努力的方向」。

修完古厝，會做甚麼用途？何培鈞從「讓更多人停留時間最長、可以充分領略古厝及台灣文化」的方向思考，決定將古厝作爲民宿之用。

因爲知道自己的使命、知道自己的方向，因此何培鈞利用剩下的二年大學生涯，拚命選修建築、管理等相關課程。他知道他出社會後要做甚麼。

築夢 何培鈞拚命地向各銀行申請貸款，大多數的銀行對於他的修築計畫嗤之以鼻，根本不太搭理他，直到第十六間銀行，銀行的老經理才願意出來接見他。但老經理對於他借錢的計畫相

當不以爲然，直說太冒險。但拗不過何培鈞天花亂墜的吹噓，決定上山先去瞧瞧這座標的物。

一路上繞山前行，山上煙霧迷漫，寒氣逼人，經理坐在機車後座，雙手越摟越緊。在海拔一千公尺高的古厝前停下，望著一大片的廢墟，經理頓時傻眼。何培鈞把握機會詳述自己對台灣文化的使命與理想，經理面有難色，「何先生，你知道嗎，我沿路一台車都沒看到。」

何培鈞以為又要繼續找第十七間銀行。卻在隔周後，接到老經理的來電，電話那頭老經理說道，「我滿腦子都是你要爲台灣文化盡力的畫面，我就快退休了，一輩子平平淡淡沒啥成就，幫你圓夢，算是退休前做一件有意義的事吧！」不過，經理不贊成他貸款修老宅，因爲經理調查過，這整片地都是建地，鼓勵他借錢買下整片土地和古厝比較划算。

於是，基於保留傳揚台灣文化的使命感，何培鈞貸款一千五百萬元買下土地和古厝。所有人都認爲何培鈞瘋了，也罵慘了他，不過何培鈞竟樂天地認爲，花一千五百萬元投資台灣文化傳承，是很有意義的事情。

何培鈞根本不擔心如何還這筆貸款，滿腦子只是想著如何花用，才能重建昔日的輝煌文化。

重建需要幫手，何培鈞第一個就想到的就是表哥。表哥從小以建築爲志向，沒想到卻考取醫學系，被全家族逼著去當外科醫師。但是，休假時，卻往工地跑，就算是做建築小工，也樂此不疲。何培鈞找到表哥時，他正開心地在工地當小工，烈日下，揮汗如雨的表哥，一臉歡欣滿足。

何培鈞當然了解表哥的夢想，劈頭便對他說，「想不想跟我去竹山看一棟用力想想就會很美的老房子？」

表哥決定停職一年，跟著他到竹山山上圓夢，他還去買睡袋，要睡在古厝廢墟裡，「跟它一起呼吸、生活，才能設計出最美的樣子。」

如果搭京滬線高鐵，在山東棗莊站下車。出了車站轉BRT公車，花五塊錢，經90分鐘後就到達台兒莊古城。旅遊單上介紹它是「天下第一莊」，是世界上繼華沙、龐貝、麗江之後，第四座重建的古城，它也是世界第三座二戰古蹟城。

我到達時間是下午四點半，飯館的人建議不用急著進莊，因爲晚場是六點正，原票價160元優待成100元，夜間遊景漂亮又清爽，於是在飯館內點了新疆叫「囊」的大餅，配了兩個主菜，熱騰騰的粥品店裡奉送，讓客人喝個夠。

知道古城景點是乘坐高鐵時，鄰座一位女老師介紹的。上網查資料，一看果然吸引人。它是一個佔地二平方公里的大景區，買一張票進莊，隨你玩幾天。莊內客棧，飯館數十家，另外還有畫舫遊運河，坐搖櫓在內河穿梭，遠超過我的期待。來到這裡看規模、看水陸風景、看歷史遺蹟、探訪古今交錯文物，以古城氣魄來說，周庄水鄉要小得多。

當晚六點多入園，先搭畫舫到莊園裡碼頭。上岸未幾，就有人攬客住宿。帶到一座舊房看外觀以爲是古厝。原來它結合了現地景物，讓人難以看出是客棧。住房設備已有年歲，但是雕樑畫棟，木窗檻格、茂竹修林別有雅趣。一晚八十元的費用也算平價，今晚就權充一下大戶人家公子，體驗一下廢園舊事吧！

台兒莊古城遊

◎劉先昌

古城晚上燈光搖曳，照映著拱橋倒影暈黃，如盈滿圓月。夜遊的客人坐在搖櫓上，由船姑掌舵並解說景點，十分有情調。浣云亭附近空地上，放映大陸所拍「血戰台兒莊」影片，對國軍奮勇抗日多有著墨，史觀尚未見扭曲。來到抗戰大捷所在地，對當年歷史應有所了解，也是此行之價值。

夜晚小雨飄灑，沖盡了白晝炙熱，走路起來特別清涼舒爽。吃了風味特殊的北方臭豆腐，有意猶未盡感覺。古街內拉彈唱的、製作皮影戲人物，給我們帶來新鮮感，直走到夜半才返客棧休息，而夜未眠的遊客仍興緻盎然的在古城內穿梭著。

隔日才是真正視界的大大飽覽。遊中醫保壽堂、金瓶梅文化、運河招幌等展覽館、台兒莊古大戰遺址、茶酒票號等老店。至於中國北方大院及徽派、閩南、歐式、宗教、嶺南、魯南、水鄉民古等八種建築全設在古城內，讓人目不暇給。走過每一景點，總是細細品賞，聆聽它的故事，如

轉念

古厝歷經一年的整修，重新回復昔日風華，不過，這時候何培鈞的戶頭上，只剩十二萬元，而且每月面臨六萬元的貸款負擔，寬限期又將屆。

古厝美則美矣，但位在深山中，每月的客人不到一組，月收入不到一萬元，眼看就要坐吃山空面臨被法拍的命運。

何培鈞轉念一想，每個月六萬元的貸款，要賣出多少組房間才能繳房貸？仔細一算，只要十多個房間即可打平，當下何培鈞就毫不擔心了。

轉念後，他拚命跑業務，白天到處去宣傳，晚上則利用網路行銷。他還一一寫信給各縣市文化局長，細訴爲台灣文化盡力的理想，並放上古厝整修過程的影帶。

沒多久，何培鈞就接到南投縣文化局長的來電，局長感動之餘，表示要將古厝包場，帶領音樂家馬修連恩來住宿。

那晚馬修連恩看了他的古厝翻修影片後，大受感動，除了現場即興演奏外，也決定錄製一張「天空的院子」音樂專輯。

這張專輯獲得當年金曲獎，何培鈞除了訪問邀約不斷，上遍各大媒體外，金曲獎頒獎典禮那天晚上，他的「天空的院子」民宿訂房詢問電話，由每天不到二通，暴增加到上百通。

因爲有著爲台灣社會文化重建盡心力的使命感，讓何培鈞在工作中獲得成就感，體會到自己的工作是有意義的，遇到挫折失敗也不輕言放棄，可以坦然面對，終究獲致一番成就。

喚醒

在何培鈞故事的影響下，竹山鎮上開始有民衆返家修築古宅，開起民宿；也有人重拾父執輩舊業，返鄉當茶農；也有年輕人投入柴燒技術，傳承老技藝。家人團聚，共同創業，面對人生。

沒有現在流行的前瞻、創生名詞，但在原本沒落的山間村落，一樣露出具前瞻精神的美好笑容。

返鄉創業的年輕人此起彼落，儂常獲得傳承，文化受到保存，社區開始活絡，觀光人潮逐漸增加。

爲了讓文化在生活中獲得傳承，跟社區做連結，何培鈞設法讓自己的民宿與竹山充分結合，吃的是竹山的農產，餐具燈具是竹山竹條編製成的，就算是棉被等日用品，也是採用竹山棉被老店製作的。

何培鈞也租下老舊的台西車站，作爲餐廳，販賣竹山農產吃食。成爲竹山地方人文載體。他也利用社區空間充作居民學堂，每月一次周五晚上的聚會，大家輪流上台講述分享自己的創業經過，與竹山連結的經驗，以及需要協助的事項。何培鈞又開創專業民宿措施，運用不同的專業協助竹山發展。因此，目前已經陸續有二十多位年輕人回到竹山創業，這些返鄉年輕人的共同心願是，「讓自己家鄉的價值被社會看到。」

而爲了協助這些返鄉青年早日融入竹山，並且能夠自食其力，何培鈞積極用心地傳授每位返鄉遊子十二堂必備的創業技能課程，包括：美學軟體運用能力、實體與虛擬通路操作技能、科技運用能力、網站架設技巧、社區溝通能力等，他也發現，返鄉後能夠圓夢並永續經營的，大都擁有上述的創業必備技能，而這些技能也可大大降低創業成本與風險。

「一起守護家鄉，是一種幸福」，何培鈞開朗而堅定的面容，一如當年，而他的「天空的院子」，也落實了他做爲台灣社會文化載體的初衷，不只是一間單純的營利民宿。

此下來，尚有太多景點不及走完。

來到台兒莊古大戰遺址，幾棟經整修後保留下來的建築，大門就是一座牌坊，裡面是清理過後的遺址，一間故事館、一棟棟留有彈痕的屋舍，殉職前匆忙寫「訓子家書」的立牌，述說著當年浴血抗戰歷史，爲國殉職的無數軍魂，七十年後不知安歸何處？但烈士的事蹟被保留下來，中華民族正氣得以昂揚，真是「戰死齊魯、重於泰山」大哉歟！

遺址大門的街上，貼著抗戰標語：「消滅一切敢來犯之敵」、「築起抗戰的銅牆鐵壁，讓我們在大運河邊」、「中華好女兒，捐軀赴國難」、「驅逐日寇，還我河山」、「保衛家園，光復齊魯」，「台兒莊就是日本侵略者的墳墓」。此地也有「國民政府軍事委員會」、「第五戰區司令長官部」兩塊木牌，上面印有國民黨軍徽。以木質仍新情況看來，應是仿製品。

旅遊想玩得盡興重點有二，一是時間充裕，二是體能要好。想在十一公里長的古城範圍內走完，要不就多待幾天，要不就是體健步輕。從早到晚慢觀細賞，體力還能支撐得住，收穫肯定更加豐碩。臨出城前，見到一位蓑衣老人十分有興味，遂與其合影費用隨意，我放了一張五元紙幣，老人連聲說謝。這也算得上是街頭藝人吧，僅憑妝扮就能得分，而且與大水滔滔運河十分搭配，他的笑貌裝扮，讓我想起了古詩「江雪」：詩中的漁翁，不也是一樣的裝扮嗎？

到城隍廟拜拜的人逐漸散去，從牆角探出一個小小的大腦袋，消瘦的身影，單薄的衣衫，在夕陽西下的黃昏時分，怎麼也不起眼，他迅速的奔向大殿正前方的香爐，因爲那裏的香最多；他小心的用塑膠袋收集好餘香的細枝，那身影逐漸消失在廣場旁的街角，沒有引起任何人的側目，他只是一個撿拾餘香的孩子……。

五年前第一次離開家去上學的那一天，母親在房間裡，寡言的父親只有在他的肩上拍了兩下，他感受到父親對他的信任與寄望，他向父母告別，刻意的大聲歡喜，他要讓房裡的母親會聽見，兄弟二人，一前一後背起布包、家當，大踏步的走出家門，一直到村子口才停下來稍歇；他們刻意的狀似輕鬆，因爲他知道，父親一定會在後面盯著他們，直到轉彎看不見爲止。家裡準備好的乾糧：米、安籤、花生、柴火，加上衣物、書包，壓得他喘不過氣來。運氣好，搭上阿兵哥的便車，載一程，否則天黑還走不到城裏的「家」，十幾公里的路程，好似天邊那麼遙遠，幸而有哥哥作伴。那時金門唯一的金門中學有初中和高中，兄弟倆分別上高二和初一，一位好心的親戚，協助他們在學校的附近，一幢老房的屋簷門廊下，圍起一道牆，釘了一張上下舖床，裝上一扇門，暫住爲家，三餐就在門前以小爐烹煮安籤稀飯，自得其樂。

如此寄人籬下的生活，匆匆四個寒暑，哥哥高中畢業了，選擇投考軍校；小屋裡只剩下弟弟，在高二時被教官發現，學校出於愛護學生之情給予公費住校，也有了三餐溫飽，他銘感五內，愈加發憤用功，專心學業。對於浩瀚書海，求知若渴，每每熄燈後仍不能自己。如何囊螢映雪？鑿壁引光？現實中這些古法似乎皆不可行，自忖：「只要小小的光，光如囊螢即可讓我讀書。」路燈下，無法避過蚊蠅、雨水、風寒與路人奇異的眼光……。忽然靈光一閃，啊哈！小小的光！小小的光！香火不

習近平展望兩岸 2019重點是交流



責任編輯／蔡群生

港珠澳大橋與高鐵通車 陸客訪港大增

新華社報導，中國人民政治協商會議全國委員會在全國政協禮堂舉行新年茶話會。習近平在展望2019年的兩岸關係時說，「我們要推動兩岸關係和平發展，深化兩岸各領域交流合作，增進兩岸同胞親情」。

亞中師範大學台灣與東亞研究中心學委員會主任周志懷表示，習近平在政協的講話顯示，兩岸和平發展肯定是由大陸推動的目標，這次特別著重於交流的部分，因為兩岸多交流、多往來，才有可能達到增進親情。

他進一步解釋，推動交流是大陸基本的政策，而在民進黨執政後，兩岸交

流單向的程度要大一點；

11月九合一選舉結果出爐後，情況有了變化，如果

地方首長與大陸雙方都有意願，城市交流的力度可

能前所未未有。

周志懷表示，兩岸目前

要進行雙方公權力的互動、交流仍很困難，而城市

交流方面是撬動兩岸關係發展的槓桿，估計未來會

更活躍、力度更強。

至於大陸未來的對台措

施，周志懷認為，「對台31條」成績很好，大陸還會再加大力度

，這是一個基本方向。現在兩岸處在和平的情況下，大陸會透過「單向施

策」的模式，去做自己能做的。

（中央社）

33

（中央社）

全球慶祝跨年接力 告別過去紛擾一年

煙火聲光秀閃耀 歐洲各國迎接2019年



蘇格蘭愛丁堡煙火秀在有數百年歷史的古堡上空施放，相當壯觀。

(中央社)

【中央社巴黎31日綜合外電報導】施放煙火加上慶祝活動，狂歡群衆迎新年，從亞洲一路往西到歐洲、美洲，全球慶祝活動接力，宣告結束過去一年的紛擾。

法新社和英國「每日郵報」(Daily Mail)報導，全球跨年慶祝從澳洲展開，以雪梨史上最大規模施放煙火，照亮港口天際線，長達12分鐘之久。

在香港，數十萬午夜派對群衆擠滿維多利亞港街首兩旁，觀看10分鐘的煙火秀，這場秀燒掉180萬美元（約新台幣5501萬元）。

印尼雅加達，逾50對佳偶參加政府舉行的集體婚禮，以迎接新年到來。

不過，印尼今年取消煙火秀，以表示對12月22日逾400名海嘯難者致哀。

在中東杜拜，煙火點亮全球最高樓哈里發塔(Burj Khalifa)的天空，觀賞群衆欣喜不已，而鄰近的高塔拉斯海瑪(Ras al-Khaimah)尋求列入金氏世界紀錄最長的煙火施放時間。

在全球新年接力慶祝中，俄羅斯橫跨數個時區，由遠東區開始，一直到莫斯科市公園舉行音樂和燈光秀，有超過1000個溜冰場為民衆歡樂開放。

(中央社)

【中央社巴黎31日綜合外電報導】施放煙火加上慶祝活動，狂歡群衆迎新年，從亞洲一路往西到歐洲、美洲，全球慶祝活動接力，宣告結束過去一年的紛擾。

法新社和英國「每日郵報」(Daily Mail)報導，全球跨年慶祝從澳洲展開，以雪梨史上最大規模施放煙火，照亮港

口天際線，長達12分鐘之久。

在香港，數十萬午夜派對群衆擠滿維

多利亞港街首兩旁，觀看10分鐘的煙火秀，這場秀燒掉180萬美元（約新台幣5501萬元）。

印尼雅加達，逾50對佳偶參加政府舉行的集體婚禮，以迎接新年到來。

不過，印尼今年取消煙火秀，以表示對12月22日逾400名海嘯難者致哀。

在中東杜拜，煙火點亮全球最高樓哈

里發塔(Burj Khalifa)的天空，觀賞群

衆欣喜不已，而鄰近的高塔拉斯海瑪(Ras al-Khaimah)尋求列入金氏世界紀錄最

長的煙火施放時間。

在全球新年接力慶祝中，俄羅斯橫跨數個時區，由遠東區開始，一直到莫斯科

市公園舉行音樂和燈光秀，有超過1000個溜冰場為民衆歡樂開放。

(中央社)

【中央社巴黎31日綜合外電報導】施放煙火加上慶祝活動，狂歡群衆迎新年，從亞洲一路往西到歐洲、美洲，全球慶祝活動接力，宣告結束過去一年的紛擾。

法新社和英國「每日郵報」(Daily Mail)報導，全球跨年慶祝從澳洲展開，以雪梨史上最大規模施放煙火，照亮港

口天際線，長達12分鐘之久。

在香港，數十萬午夜派對群衆擠滿維

多利亞港街首兩旁，觀看10分鐘的煙火秀，這場秀燒掉180萬美元（約新台幣5501萬元）。

印尼雅加達，逾50對佳偶參加政府舉行的集體婚禮，以迎接新年到來。

不過，印尼今年取消煙火秀，以表示對12月22日逾400名海嘯難者致哀。

在中東杜拜，煙火點亮全球最高樓哈

里發塔(Burj Khalifa)的天空，觀賞群

衆欣喜不已，而鄰近的高塔拉斯海瑪(Ras al-Khaimah)尋求列入金氏世界紀錄最

長的煙火施放時間。

在全球新年接力慶祝中，俄羅斯橫跨數個時區，由遠東區開始，一直到莫斯科

市公園舉行音樂和燈光秀，有超過1000個溜冰場為民衆歡樂開放。

(中央社)

蔡總統出席元旦升旗



【中央社記者蔡正宏攝影】蔡總統出席元旦升旗，全程唱國歌。

【中央社記者黃旭昇新北1日電】

【中央社記者黃旭昇新北1日電

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

今年聖誕來聽聽去年聖誕 (上)

作者：麋鹿兒

十二月的街道充滿了濃濃的聖誕節氣氛，到處都聽得到叮叮噹的聖誕節歌曲。下星期就是聖誕節了，麋鹿兒今天不講經典的聖誕故事，想要跟大家分享一首我一直都很喜歡的歌。先別發出哀號聲，我保證不是紅鼻子馴鹿。說真的，每到聖誕節我都會想起這首歌，年輕的時候只覺得很好聽，後來才發現這是一首旋律優美但是略帶哀傷的歌。

說真的，聖誕節是個很甜美浪漫的節日。而今天要分享的這首歌，他的內容其實可以很簡單地用幾句話就講完了：就是一個去年聖誕節向心儀的人告白失敗的男生，一路傷心到今年。信誓旦旦撂狠話說今年要把心給一個特別的人。結果到最後又很弱地說眼裡都還是對方，如果對方親他一下他就又甘願當傻瓜。弱爆了，真的是超沒志氣的，但是又不得不認同他的傻氣大家都會有過。

這是一首很老很老的歌了，想當初麋鹿兒國中的時候就已經紅火了，一路紅到現在，每年聖誕都還聽得到，也真的很強大。會想要推這首歌，除了真的很好聽之外，其實最重要的原因是歌詞不難，而且有很多文法的重點喔！所以我們來看

一下這首「去年聖誕」Last Christmas吧！

在開始說這首歌之前，要先提醒大家一下：通常每一句歌詞最開頭的第一個字都是大寫，但這並不是表示一句歌詞就是完整的一句話喔！而且他們都沒有標上標點符號。為了讓大家看懂句子，所以我把它標上了標點符號，變成完整的句子來說明。

首先，我們看這首歌的時候會發現，基本上第一段跟第二段的歌詞是一樣的，總共唱來唱去就只有那四句，但如果真的要變成比較「合理的句子」，其實也只有兩句：「去年聖誕節我給了你我的心，但就在隔天，你把它給了出去。」 "Last Christmas, I gave you my heart but the very next day you gave it away."

「今年爲了不要再流淚，我會把它給某個特別的人。」 "This year, to save me from tears, I'll give it to someone special."

不過光是這兩句，就有很多東西可以講了。第一句：「去年聖誕節我給了你我的心，但就在隔天，你把它給了出去。」 "Last Christmas, I gave you my heart but the very next day you gave it away."

"隔天" 「隔天」，但是，你可能會問，「隔天」不是 "next day" 嗎？爲什麼有加上the，是因爲用來指特定的那一天嗎？其實是這樣分的，通常如果我們在某一天前面加上next (下一個)，就是指下一個相同的日子，所以，next Monday就是下星期一、next month是下個月、next year就是明年，而next Christmas就是明年聖誕節，以此類推，很簡單吧！那如果加上一個the，表示的就是過去時間的下一個相同的日子，所以the next Monday就是去年的某個時間的下星期一、the next month就是去年的某個時間的下個月、the next year就是過去某個時間的明年，而the next Christmas就是過去某個時間的明年聖誕節喔！

如果這樣還不是太清楚，我們拿歌詞來看一下就知道了，歌詞說 "Last Christmas, I gave you my heart but the very next day you gave it away." 如果這個傻男孩的告白時間是去年的聖誕節 (25日當天)，那麼，the next day代表的就是過去某時間 (這裡是25號) 的隔天，那麼就是當年 (誰知道他唱這首歌的「去年」時候是民國幾年？) 的26號喔！

如果有點點概念了，非常棒！那

如果this Christmas是我們今年的聖誕節2018年12月25日，這時我說next Christmas就是明年 (2019) 的聖誕節，但如果我陳述的是以前的事情，比如說，十年前的聖誕節我遇見了我命中註定的愛人，那隔年的聖誕節我就嫁給他了。這時候，「隔年的聖誕節」就是the next Christmas囉！這樣清楚嗎？對了，那歌詞裡面的the very next day的very是用來加強語氣用的，「就在」隔天的意思。

這好不容易鼓起勇氣把心給了出去，結果，隔天對方就把心「送給」別人了，簡直是一槍斃命。通常英文中有加上away的片語都有點「離」的意思，所以give away就是給掉、送、分送派發的意思，那put away就是收走的意思。像這樣要接受詞意思才完整的片語，要注意的是它們大多是「可分片語」喔！什麼意思呢？比如說你把家裡的玩具亂丟一通，媽媽就會跟你說，把東西收一收，這裡的收一收就是收掉，眼不見爲淨的意思。所以，「把玩具收好！」可以這樣說，Put the toys away. 或者Put away the toys. 東西可以放在片語中間或者片語的後面，但如果你忘了一個沒有收，這時媽媽可能就指著那個東西大發雷霆跟你說，把「它收好！」這時，用的是代名詞it就必須要放在片語的中間，不能放在片語的後面喔！

其實，如果要認真聽歌來學英語，真的可以學到很多東西，你看，光一句話就有這麼多東西可以講了，超乎預期吧！下次我們再繼續分享這首歌的其他英文重點，但在那之前，記得去下載來聽聽看喔！你不會失望的！

家樂福 傢俱
全現貨 整修館
到府間 可預約專人量規
營業時間9:30~21:30
082-371258
伯玉路三段120號

喬安牧場
火鍋
牛肉麵
全牛宴
金門首創乾濕式熟成牛肉雙吃法
新品推出價 \$388/份
(原價\$429元)
炙燒牛肉
地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段297號
電話：082-326594

金博士眼鏡公司
超夯流行知名系列眼鏡，買一送一
專配多焦全視線，遠近清晰，一付搞定
韓流造型魅力框，輕、炫、美，熱賣中
眼鏡5折，現配現取，再送精美手機置物架
地址：金湖鎮中正路68號 電話：(082)333268

金手佳 時尚養生會館
服務項目
泰式. 古式. 推拿
刮痧. 拔罐. 敷背
腳底按摩. 舒壓
金城店：遷移至民族路147號 (082)329259 · 0988908533
金湖店：復興路101號(太湖山莊旁) (082)335215 · 0975-810898

滙豐汽車
營業項目：廂車、貨車、轎車、休旅車
新車銷售、各種廠牌汽車保養
MITSUBISHI MOTORS
地址：金湖鎮新市里大湖路二段3巷15號(護園寺旁) 電話：082-333368 保養廠：082-337780

齊豐建設
繼承悅洋機
2/4房敬請期待！
本圖為示意圖，以現場實物為準
082-316-357

來自台灣世明家具—寢具出清
一店：金城鎮環島北路一段61號(文化局斜對面)
電話：320-880 (勞保局. 髮髮伯麵線隔壁)
一店：
床罩、棉被、枕頭 清倉10天
民宿、家具、床垫、沙發
特價中
精品家具展覽館(特賣中)
二店：金寧鄉盤山村前厝131號 電話：371082 (榜林圓環邊)

金亞立電動車 電話：(082) 322-355
服務據點
金城：民權路84號(7-11對面)
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)
金湖：湖前88號(市港路上)
電動機車·電動自行車·電動四輪代步·零售出租維修

鈺磚建設有限公司
京鈺營造有限公司
房屋興建施工
土地開發合建
房屋投賣
免費鑑估
金門縣金寧鎮中興路 205 號
洽詢電話：311-727

將廣有限公司 招牌製作
太陽能招牌 LED字幕招牌
水晶字招牌 LED 招牌材料
發光字招牌 大圖輸出
背光字招牌 代客刻字
在地製作 在地修護 招牌維修
地址：金門縣金湖鎮環島南路4段550號(金門陶瓷廠斜對面)
電話：082-335214、336145、0919057216

華盈旅行社 TEL:082-373996
◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
◆畢業旅行專案規劃
◆大陸、台灣、香港、新加坡、日本自由行
◆代訂大陸、國內外訂房、機票
◆代辦護照、台胞證、金馬證
◆其他國家簽證，請來電洽詢
◆專案規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢
地址：金門縣金寧鎮環島南路20號
經：華芬 專業服務 交銀甲:03261
凡購買平日遠東機票者，送本公司→機場
單程接駁與精美小禮，送完為止
另徵業務/外務高手

透天店 面美屋
金湖鎮山外街
金湖國小對面
洽：許小姐
0907-566-798

